



Souveraineté alimentaire

## Inauguration de la cinquième Foire nationale de l'agriculture familiale à Rio de Janeiro



*Après quatre éditions passées à Brasília, la Foire nationale de l'agriculture familiale et de la réforme agraire aura lieu cette année à Rio de Janeiro du 26 au 30 novembre 2008. Dans l'idée, il s'agit de mieux rapprocher ce secteur de la production agricole des grands centres de consommation. Cet événement se déroulera à la Marina da Glória, dans un espace de 25 000 mètres carrés comprenant 480 stands individuels et collectifs.*

---

De la rédaction de *Carta Maior*

Source : *Carta Maior* – 10/09/2008 – Texte original :

[http://www.cartamaior.com.br/templates/materiaMostrar.cfm?materia\\_id=15223](http://www.cartamaior.com.br/templates/materiaMostrar.cfm?materia_id=15223)

Traduction : Pierre-Nicolas Grisel pour *Autres Brésils*

---

RIO DE JANEIRO – Le Ministre du développement agraire, Guilherme Cassel, a inauguré ce mercredi 10 octobre à Rio de Janeiro la cinquième *Foire nationale de l'agriculture familiale et de la réforme agraire*. Après les quatre dernières éditions de Brasília, où 1798 entreprises agro-industrielles et artisans avaient récolté près de 40 millions de reais<sup>1</sup>, la foire se déplace cette année à Rio de Janeiro, rapprochant ainsi un peu plus ce secteur des grands centres de consommation.

---

1 Soit environ 14,5 millions d'euros (ndt)



Du 26 au 30 novembre, l'espace de 25 000 mètres carrés de la Marina da Gloria réunira sur 480 stands individuels et collectifs la diversité de la production d'agriculteurs familiaux, de paysans installés par la réforme agraire, d'artisans-pêcheurs, d'*extrativistas*, d'Indiens et de *Quilombolas* de tout le pays. Chaque espace de la foire sera construit sur la base des caractéristiques des différentes régions du Brésil rural.

Le Secrétaire de l'Etat pour l'agriculture, Christino Áureo da Silva, a représenté le Gouverneur Sérgio Cabral lors de l'inauguration. Le Ministre Guilherme Cassel a quant à lui souligné que la Foire est le symbole de toute la richesse, la diversité et la beauté produite par les agriculteurs familiaux et les installés de la réforme agraire. « En l'amenant vers des marchés plus grands, tels que celui de Rio, cela permettra que ces travailleurs soient chaque fois plus reconnus par la société brésilienne » a-t-il signalé.

Cassel rajoute que cet événement est important pour la valorisation de l'agriculture familiale et des *assentamentos*<sup>2</sup> de la réforme agraire dans l'Etat de Rio de Janeiro. « Au contraire de ce que l'on peut penser, l'Etat de Rio de Janeiro possède une agriculture familiale très forte. Elle se compose de 50 mille agriculteurs qui produisent surtout des fruits, du lait et des ressources halieutiques de très grande qualité », informe-t-il.

Une des principales nouveautés de la cinquième édition de la Foire réside dans la création d' « îles thématiques » formées par la réunion de 15 à 20 exposants sur plusieurs stands collectifs. Plusieurs exemples : la « Place de la cachaça » est la réplique d'un *botequim* où l'on peut déguster des produits bio et artisanaux. La « Place des biologiques » prend, quant à elle, la forme d'un comptoir pour la vente et la dégustation de jus, sucreries, confitures, liqueurs et compotes garantis sans pesticide. Enfin, sur la « Place du biodiesel » une maquette interactive expliquera comment s'articule la chaîne de production du biocombustible, de la matière première au traitement final.

D'autres animations ont lieu pendant la Foire, comme c'est le cas pour le projet « Talents du Brésil ». Créé en partenariat avec le Ministère du développement agraire, le SEBRAE<sup>3</sup> et la Caisse économique fédérale en 2005, ce projet est présent dans 12 Etats du pays et mobilise 15 groupes de femmes qui fabriquent des vêtements à partir de matériaux produits par des agriculteurs artisanaux.

Lors de l'inauguration de la Foire, parmi les différentes attractions, les membres du projet ont organisé un défilé montrant le travail de centaines d'artisans du pays. Huit stylistes et designers de renom, comme Ronaldo Fraga, Renato Loureiro et Jum

---

2 Un *assentamento* est un groupement de familles qui a obtenu des terres par le biais de la réforme agraire, ndt

3 *Agência de Apoio ao Empreendedor e Pequeno Empresário*, Agence d'appui aux petits entrepreneurs (ndt)



Nakao, y ont apporté leur touche. Ils ont mis au point des vêtements à partir de paille de *buruti*, des feuilles de *tururi*, de peau de poisson, de graines et de pierres précieuses. C'est aussi à cette occasion qu'a été présenté le livre *Récits du Brésil rural*, rassemblant des photographies de Edu Simões, Eduardo Tavares, Regina Santos, Ubirajara Machado et Tamires Kopp, et des textes signés Rafael Guimaraens.

Dans l'édition de cette année, la Foire se rapproche du thème de l'agriculture familiale productrice d'aliments et du concept de responsabilité sociale. Dans l'esprit, il s'agit de stimuler la conscientisation des participants, exposants et visiteurs, à la durabilité et à la préservation de l'environnement.

Les partenaires du Brésil au sein du Mercosud seront aussi représentés sur deux stands où ils exposeront des produits de leurs pays. En parallèle de la Foire aura lieu la 10<sup>ème</sup> *Réunion spéciale sur l'agriculture familiale dans le Mercosud* (REAF). Cette rencontre réunira des leaders de mouvements de travailleurs de l'agriculture familiale, des techniciens et des représentants officiels du Brésil, du Paraguay, de l'Argentine, de l'Uruguay, de la Bolivie, du Chili et du Vénézuéla.

Aujourd'hui, l'agriculture familiale représente près de 85% des exploitations rurales du pays. En moyenne, 70% des aliments qui parviennent à la table des brésiliens en sont issus. En plus de cela, ce secteur participe au développement des exportations du pays grâce à ses nombreuses chaînes de production, ce qui représente au final près de 10% du produit intérieur brut (PIB) national. Les 4,1 millions d'exploitations d'agriculteurs et d'agricultrices familiaux participent aujourd'hui à la production de 56% du lait, 67% des haricots, 89% du manioc, 70% des poulets et 75% des oignons produits dans tout le pays.